

TEMA 1

ACTIVIDADES COMPLEMENTARIAS

1. Escribe dos derivados de cada una de las palabras siguientes: repasar, rojo, decir, lengua, razón, cerca, palabra

2. Realiza el análisis morfológico de las siguientes palabras: sobrealimentados, cafeteros, devolvimos, interminable

3. Analiza el procedimiento de formación de estas palabras: – calleja, callejear, callejero; – producto, producción, reproducción, superproducción.

4. Contesta a las preguntas que se realizan respecto a cada una de las siguientes palabras: bomba, bombear, bombero, bombazo, superbombardero, bombardeábamos.

a) ¿Son simples o derivadas?

b) En las derivadas, la derivación es: – ¿homogénea o heterogénea? – ¿simple o múltiple?

5. Lee el siguiente texto e intenta buscar el significado de las siglas.

En el terreno deportivo, la jerga “abreviativa” campa por sus respetos. De modo y manera que sabemos que la UEFA a veces se enfada con la FIFA (...), comenta un directivo del INEF, que suena para ocupar alto cargo en el COI, de cara a los próximos JJ.OO., según se rumorea en el CSD. Y no se queda atrás en el laberinto el mundo laboral, pues bien sabemos que el BOE recoge las reformas de la SS (...), afectado por los datos del INEM, del INSS y del INSALUD, donde trabajan tantas ATS y tantos MIR. (...) Hombre, no está mal que en ocasiones se reduzcan las denominaciones sociales, siempre y cuando lleguemos a entenderlas, como sucede con la RENFE o el TALGO, que más o menos, todo ciudadano de medianas luces sabe lo que quieren decir o, en el peor de los casos, a qué se refieren. Pero esta avalancha diaria de siglas llega a producir (al menos a mí me la produce) una constante confusión.(...) Voy a fundar la ATA, Asociación de Traductores de Abreviaturas y confío en captar numerosos socios.

F. Vizcaíno Casas, Magazine, 10/12/1999.

a) ¿Qué defiende el autor respecto a las siglas?

b) Identifica el significado de las siglas que salen en el texto.

6. Analiza los formantes de las siguientes palabras: precocinado e inapelables.

7. ¿De qué palabras originales vienen los acrónimos siguientes?: docudrama, frontenis, cibernauta, helipuerto, apartotel.

La lengua de Cervantes en Nueva York

Una mañana, en el hotel Plaza de Nueva York, no había acabado de despertar cuando oí voces en el pasillo que hablaban un castellano muy dulce.

En el sopor de la conciencia tuve un pensamiento feliz: por fin la excelsa lengua de Cervantes había conquistado la cima del Imperio, según había soñado Nebrija. Eran unas chicas mexicanas que estaban pasando la aspiradora. Poco después una joven colombiana llamó a mi puerta para arreglar la habitación. Mientras limpiaba el lavabo un día me contó algunas peripecias de su vida con las palabras más puras de nuestro idioma. No sé inglés y como no soy científico ni hombre de negocios, no lo necesito. A cualquier parte de Estados Unidos adonde vaya siempre encontraré un camarero, una cajera, un maletero, un abrecoches, cualquier cocinero que me saque del apuro.

El emperador Carlos V dijo que utilizaba el italiano para hablar con las damas, el francés para hablar con los hombres y el castellano para hablar con Dios. Hoy en Nueva York solo usaría nuestro idioma para departir con los criados, como hago yo que no soy nadie. Cuando camino por Manhattan y suena a mi alrededor la lengua de Cervantes, vuelvo la cara y normalmente se trata de alguien que está descargando bultos o va tirando de una carretilla.

El simple hecho cuantitativo de que hablen castellano 400 millones de personas y que suene en el lugar más extraño del mundo donde se haya afincado un emigrante latinoamericano, hace que los españoles no necesitemos el inglés vitalmente, lo cual juega en nuestra contra. Sin duda, la minoría hispana ya ha accedido en Norteamérica al gran consumo y constituye también una fuerza electoral, por eso los políticos en los mítines balbucean algunas palabras en castellano y los ejecutivos de las multinacionales consideran una ventaja hablarlo bien, pero a la hora de firmar un contrato internacional y de acceder a las últimas conquistas del cerebro humano, la lengua de Cervantes no cuenta para nada. Hay que saber inglés. En este sentido conviene inculcar a nuestros escolares una idea básica: el castellano sirve para soñar, para rezar, para escribir bellas historias, para recordar grandes hazañas del pasado, pero no interviene en absoluto en la economía mundial ni en el pensamiento científico. Su zona de máxima influencia está en los sótanos del Imperio, donde se friegan los platos y se cargan los paquetes.

Cuando oigo hablar mi idioma en Nueva York sé que lo pronuncia un hermano. Voy hacia él y lo abrazo.

Manuel Vicent, El País.

1. ¿Dónde se desarrollan los hechos que comenta el autor de este texto?
2. ¿Tiene importancia que se desarrollen en dicha ciudad?
3. ¿Se puede encontrar en cualquier parte de Estados Unidos gente que hable español?

4. Cita algunas profesiones que, según el texto, realizan allí los hispanohablantes.
5. Hoy hablamos español 400 millones de personas, pero ¿tiene la misma fuerza que en la época de Carlos V? Justifica tu respuesta.
6. Según el autor, ¿para qué sirve nuestra lengua?
7. ¿Qué idea considera que se debe inculcar a los estudiantes?
8. ¿Cuál te parece el sentido real y profundo del texto?

2 Resumen del contenido

9. Expresa el tema.
10. Ponle al texto un nuevo título que no pase de tres o cuatro palabras.
11. Este texto consta de tres párrafos de extensión más o menos parecida. Sintetiza la idea principal de cada uno de ellos.
12. Explica qué idea corresponde al inicio (contiene la presentación del tema), al desarrollo (plantea las ideas o hechos que se exponen) y a la conclusión (contiene el resumen, el cierre, los datos o las valoraciones finales).

